



BATMAN

EQUILIBRIUM



**TOM
TAYLOR**
**ANDY
KUBERT**

panini COMICS

*ANDY
KUBERT*
ANDERSON



BATMAN™

EQUILIBRIUM

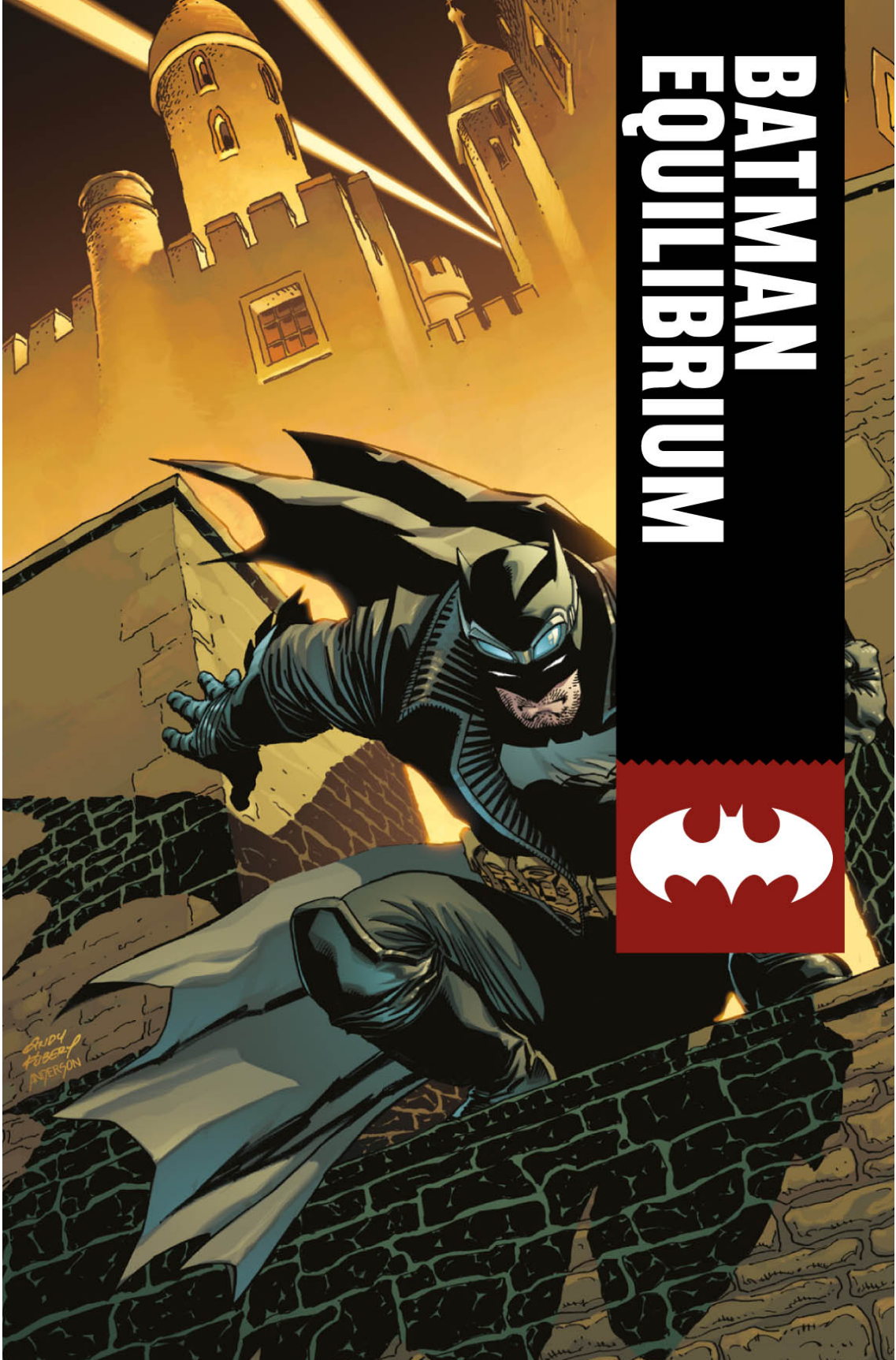


TOM
TAYLOR
ANDY
KUBERT

panini COMICS

Andy
Kubert
ANDERSON

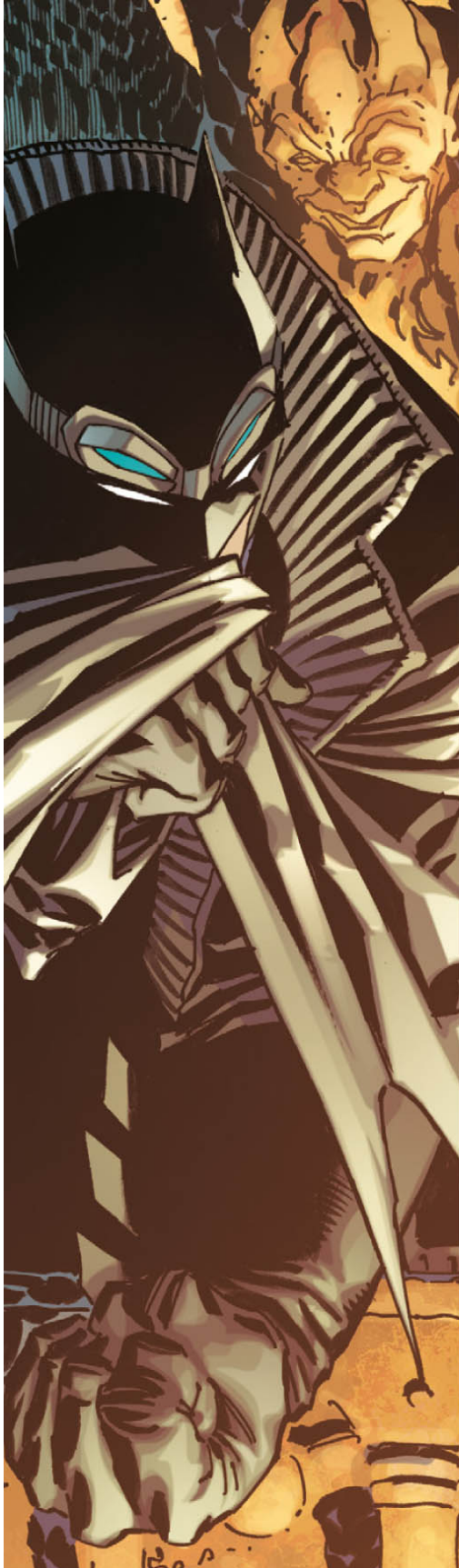




**BATMAN
EQUILIBRIUM**







FERN VON GOTHAM ...

In diesem Einzelband präsentieren Top-Autor **Tom Taylor** und Star-Zeichner **Andy Kubert**, zwei echte Köpfer und Schwergewichte des grafischen Erzählens und des DC-Superhelden-Kosmos, eine Geschichte über einen älter gewordenen **Bruce Wayne**, der als **Dunkler Ritter** schon lange einen Kreuzzug gegen das Verbrechen in **Gotham City** führt. Den Kreativen war es besonders wichtig, einen älteren, zynischeren und massigeren **Batman** in ein ungewöhnliches Abenteuer zu schicken. Gleichzeitig sollte ihre Interpretation des Helden als „Veteran“ einen frischen Blick auf einen reiferen Batman liefern, nachdem **Frank Millers** Klassiker **BATMAN: DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS** seine ikonische Darstellung eines in die Jahre gekommenen **Mitternachtsdetektivs** in unserer Popkultur geprägt hat. Nicht zuletzt deshalb führt die folgende Geschichte Batman aus Gotham heraus nach Europa. In früheren Epochen war der Fledermausritter wesentlich reisefreudiger und erlebte regelmäßig Abenteuer rund um den Globus. Und in den 2000ern gab es den **Club der Helden** sowie **Batman Incorporated** – ein Netzwerk von Helden, die durch **Batman und Robin** inspiriert wurden und später sogar mit Finanzierung und Anleitung von Bruce gemeinsam gegen das Böse auf der ganzen Welt kämpften. Über das englische Duo **Knight und Squire** könnt ihr hinten in diesem Band noch etwas mehr erfahren. Und wenn euch Batman fern seiner Heimatstadt gefällt, werft nach der Lektüre doch mal einen Blick in **BATMAN: EUROPA** von **Brian Azzarello, Giuseppe Camuncoli, Jim Lee** und anderen oder in die Anthologie **BATMAN: THE WORLD** mit Storys von **Paco Roca, Thomas von Kummant, Benjamin von Eckartsberg** und vielen mehr. Während der erste Comic unseren Helden bis nach Berlin, Prag, Paris und Rom führt, macht er in der Sammlung von internationalen Comic-Schaffenden eine Weltreise bis nach China, in die Türkei und in die Bayerischen Alpen. Aber nun erst mal viel Vergnügen mit diesem neuen Europa-Trip des dunklen Detektivs aus der **Bat-Höhle** unter dem **Wayne Manor** ...

Christian Endres

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 1

Batman: The Detective, Part One
Batman: The Detective 1
Juni 2021

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 2

Batman: The Detective, Part Two
Batman: The Detective 2
Juli 2021

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 3

Batman: The Detective, Part Three
Batman: The Detective 3
August 2021

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 4

Batman: The Detective, Part Four
Batman: The Detective 4
September 2021

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 5

Batman: The Detective, Part Five
Batman: The Detective 5
November 2021

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 6

Batman: The Detective, Finale
Batman: The Detective 6
Januar 2022

TOM TAYLOR
Story

ANDY KUBERT
Zeichnungen

SANDRA HOPE
Tusche

BRAD ANDERSON
Farben

CAROLIN HIDALGO
Übersetzung

FABIO CIACCI
Lettering

BEN ABERNATHY
DAVE WIELGOSZ
Redaktion USA

ANDY KUBERT
Original-Cover

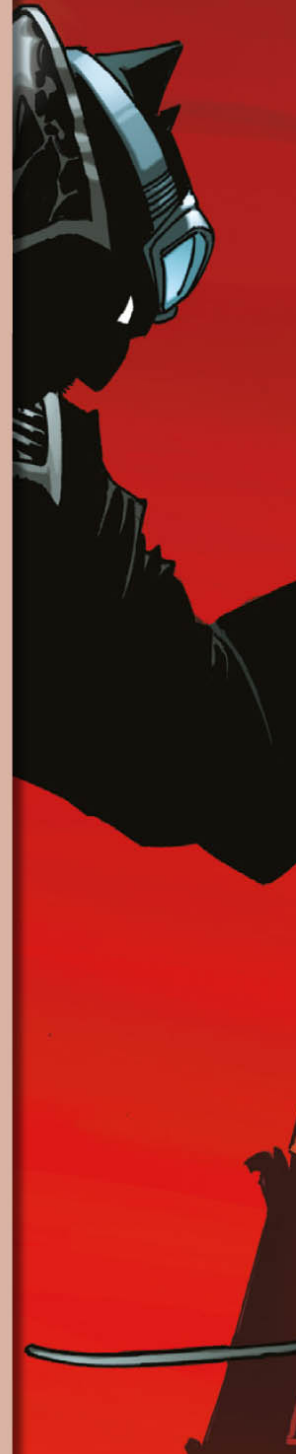
Batman geschaffen von **Bob Kane** mit **Bill Finger**.

Superman geschaffen von **Jerry Siegel** und **Joe Shuster**.
Mit besonderer Genehmigung der **Jerry Siegel-Familie**.

BATMAN: EQUILIBRIUM erscheint bei PANINI COMICS, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Aline Reinelt**, **Ilaria Tavoni**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Carolin Hidalgo**, Proofreading **Pia Oddo**, Lettering **Fabio Ciacci**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, **Clarissa Sacconi**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics: **Annalisa Calliano**, **Beatrice Dotti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Andrea Lusoli**, **Nicola Soresti**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2022 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in BATMAN: THE DETECTIVE #1-6. Copyright © 2021, 2022 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Ben Abernathy. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel family. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Andy Kubert**, *Batman: The Detective 1*. Variant-Cover von **Gabriele Dell'Otto**, *Batman: The Detective 1* Variant.

Digitale Ausgaben:
ISBN 978-3-7367-8258-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-8259-4 (.epub) / ISBN 978-3-7367-8257-0 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.





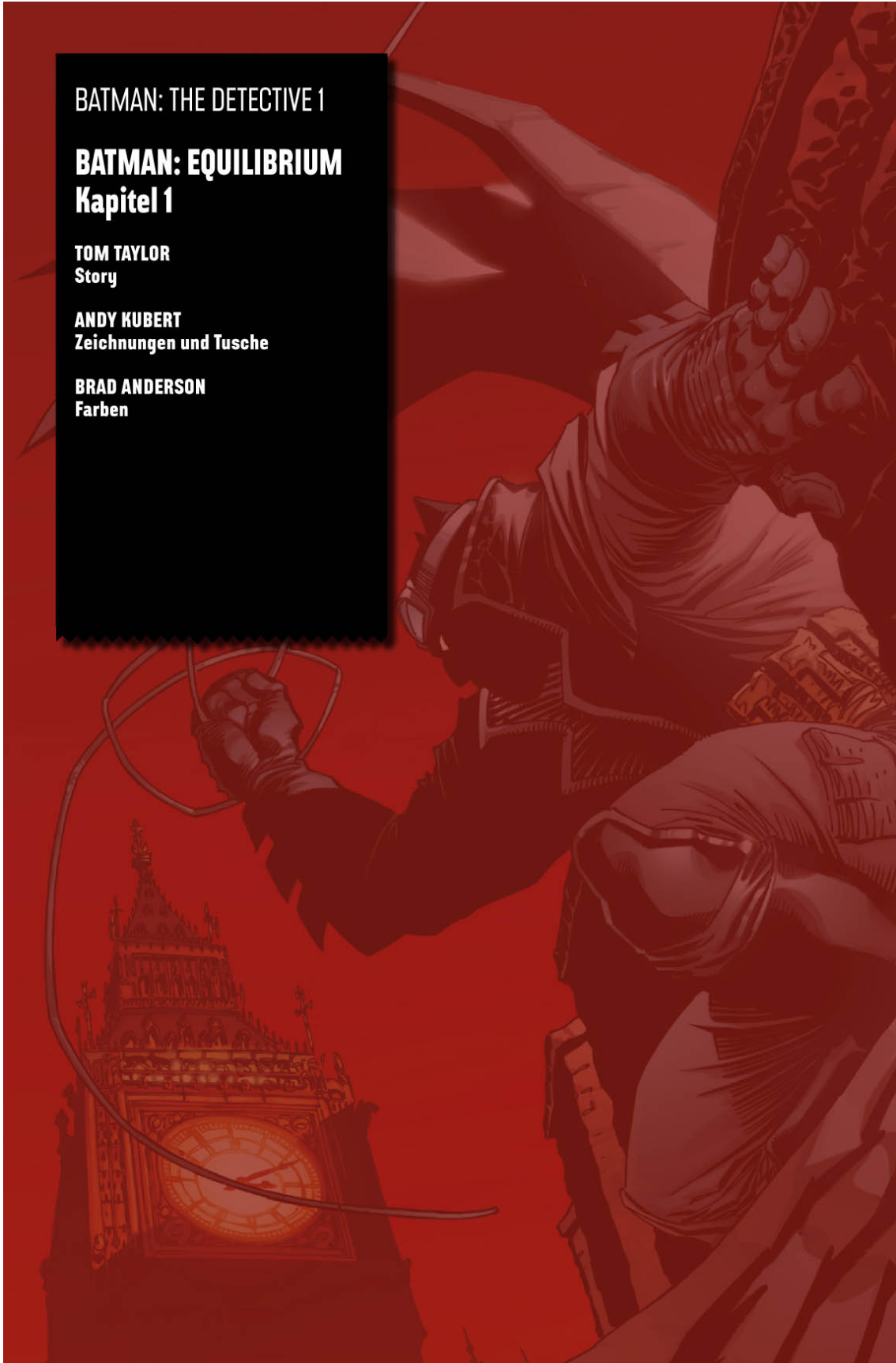
BATMAN: THE DETECTIVE 1

BATMAN: EQUILIBRIUM
Kapitel 1

TOM TAYLOR
Story

ANDY KUBERT
Zeichnungen und Tusche

BRAD ANDERSON
Farben



LANCASHIRE,
ENGLAND

10.972
METER
HÖHE

ES GIBT NICHTS,
WAS MICH HIER AM
BODEN HÄLT.

WAYNE
AIRLINES FLUG 89
VON GOTHAM NACH
LONDON

... 145,
146, 147.



147 PAS-
SAGIERE. ALLE
ANWESEND.

DAS
HIER IST
NICHT EURE
SCHULD,
SONDERN ...

... SEI-
NE.

... SIEBEN ...
... SECHS ...
... FÜNF ...
... VIER ...

... DREI ...
... ZWEI ...
... EINS.

DAS
PASSIERT WEGEN
BATMAN.



GUT. IN ZEHN ...
NEUN ... ACHT ...



BOOM





ABER NIEMAND IST DA.

BERYL HUTCHINSON ALIAS KNIGHT

THUD



DU BIST MEHR, ALS ES SCHEINT.



IHR KOMMT MIR NICHT DAVON.

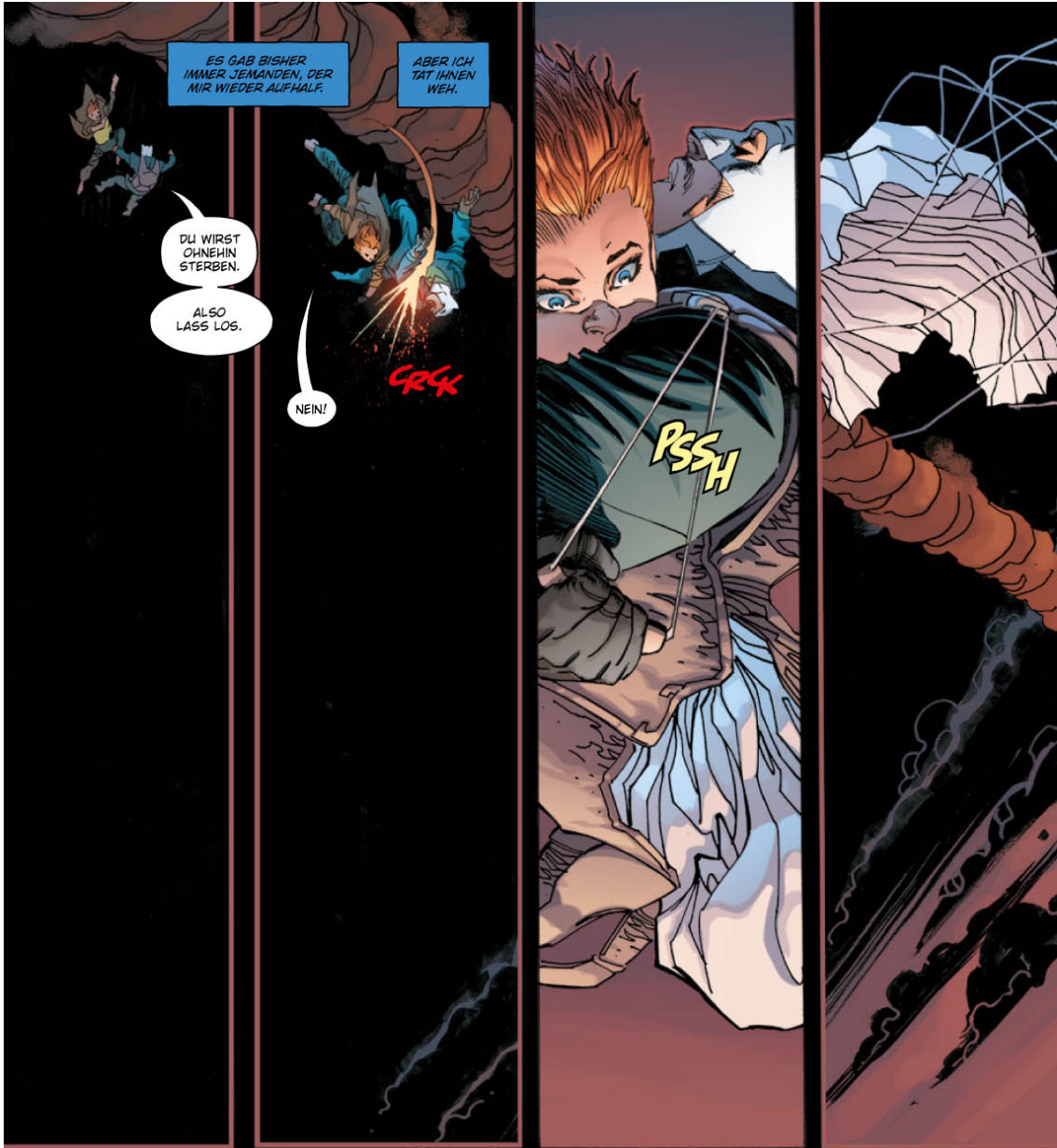


OH DOCH.



ABER DU KANNST MITKOMMEN.

ICH SPÜRE, WIE ICH FALLE.



ES GAB BISHER
IMMER JEMANDEN, DER
MIR WIEDER AUFHALF.

ABER ICH
TAT IHNEN
WEH.

DU WIRST
OHNEHIN
STERBEN.
ALSO
LASS LOS.

NEIN!

GRK

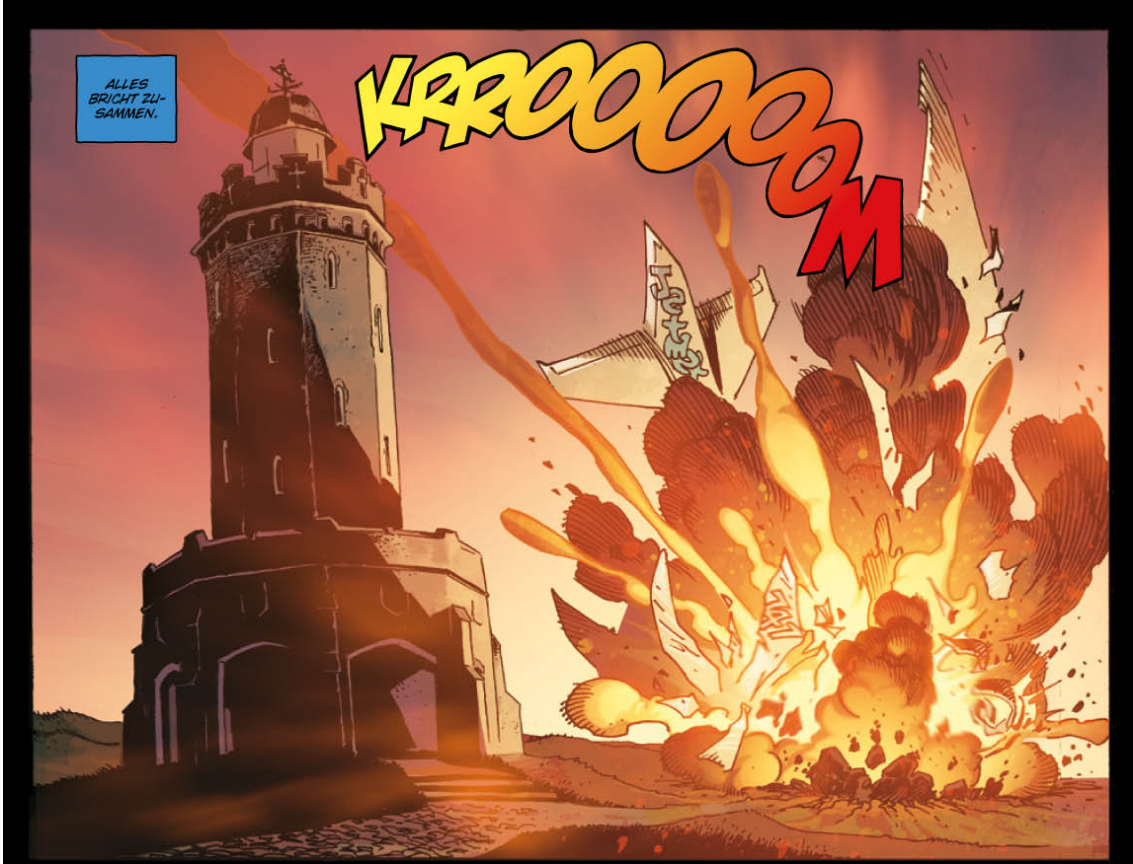
PSSH



AULTSCH.
FIESE
LANDUNG.

WARUM ...
HNNG ...
TUST DU
DAS?







DER SCHMERZ VERGEHT NICHT WIE FRÜHER.

MUSKELN, NARBEN, ERINNERUNGEN.

SIE TUN WEH, UNTER DER HAUT.

EIN LEBEN VOLLER KÄMPFE.

EIN KREUTZUG.

DOCH ICH FRAGE MICH, WAS ICH DAMIT BEWIRKT HABE.